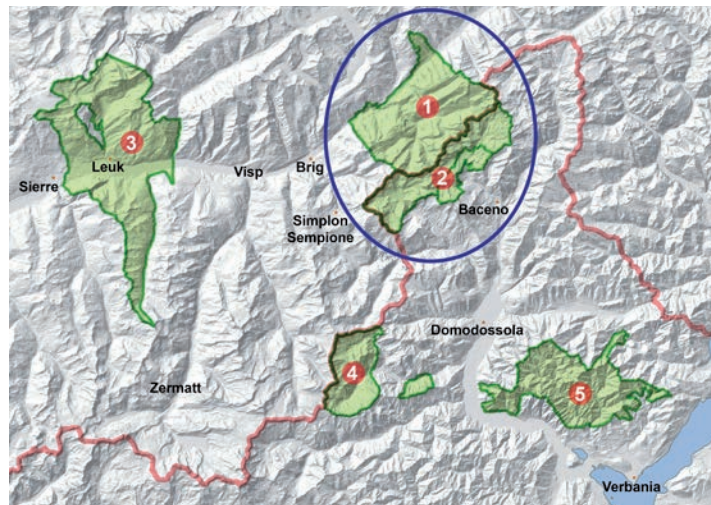


Where to find us



-  **1** Landschaftspark Binntal
www.landschaftspark-binntal.ch
-  **2** Parco Naturale Alpe Veglia – Alpe Devero
www.areeprotetteossola.it
-  **3** Parc naturel Pfin-Finges
www.pfin-finges.ch
-  **4** Parco Naturale dell'Alta Valle Antrona
www.areeprotetteossola.it
-  **5** Parco Nazionale della Val Grande
www.parcovalgrande.it

Facts & Figures

Parco naturale Alpe Veglia Alpe Devero

Veglia Devero Nature Park

- Superficie/Surface: 85 km² + 22 km² Area di Salvaguardia Sito Natura 2000 "Alpi Veglia e Devero – Monte Giove"
- Quota/Altitude: 1600 m – 3500 m
- Abitanti/Residents: 30
- Comuni/Municipalities: Baceno, Crodo, Trasquera, Varzo
- Provincia Verbano Cusio Ossola
- Regione Piemonte, Italia



Parco naturale
Veglia Devero

Landschaftspark Binntal

Parc naturel de la Vallée de Binn

- Fläche/Surface: 181 km²
- Höhenlage/Altitude: 800 m – 3200 m
- Bevölkerung/Population: 1300
- Gemeinden/Communes: Binn, Ernen, Gremgiols, Bister
- Bezirke Goms und Östlich Raron,
- Kanton Wallis/Valais, Schweiz

LANDSCHAFTSPARK
BINNTAL



Benvenuti – Willkommen – Bienvenue – Welcome

LANDSCHAFTSPARK BINNTAL
Postfach 20, CH-3396 Binn
Tel. +41 27 971 50 50
info@landschaftspark-binntal.ch

www.landschaftspark-binntal.ch

PARCO NATURALE VEGLIA DEVERO
Viale Pieri 13, I-28868 – Varzo (VB)
Tel. +39 0324 72572
info@areeprotetteossola.it

www.areeprotetteossola.it

© August 2021

DESIGN Binnntal Nature Park
MAP Alessandro Pirocchi
PRINTED BY Printgrafica Pistone

Veglia Devero

Il Parco Naturale Veglia Devero, un mondo magico sulle Alpi Lepontine

Veglia e Devero: due grandi alpeggi, risultato del lavoro di infinite generazioni di montanari. La dimensione solare dei pascoli, lo splendore delle fioriture estive, la varietà geologica, la cura nella gestione ambientale e una buona rete di sentieri segnalati fanno del parco un ambiente naturale tra i più preziosi delle Alpi e un terreno d'eccellenza per il grande escursionismo alpino. Il parco opera per vincere la difficile scommessa di coniugare la conservazione della natura con lo sviluppo sostenibile per le popolazioni di montagna.

Besuchen Sie den Naturpark Alpe Veglia und Alpe Devero

Der Park schützt die weiten Alpengebiete von Veglia und Devero. Es is ein sanfter und gleichzeitig harter alpiner Lebensraum, gestaltet von unzähligen Generationen von Bergbauern. Die sonnigen Weiden, die sommerliche Blumenpracht, die geologische Vielfalt, die sorgfältige Pflege der Umwelt und das ausgezeichnete Wanderwegnetz machen den Park zu einem der wertvollsten Naturräume der Alpen und einem hervorragenden Gebiet für Bergwanderungen.



Visitez le parc naturel „Alpe Veglia, Alpe Devero“

Le parc protège les vastes régions alpines de Veglia et de Devero, un habitat tout à la fois doux et austère, travaillé par d'innombrables générations de montagnards. Prés ensoleillés, floraison somptueuse en été, diversité géologique, souci de l'environnement et excellent réseau de sentiers balisés, tout cela fait du parc un des espaces naturels les plus précieux de nos Alpes et un territoire exceptionnel pour les promenades en montagne.

Visit the Alpe Veglia and Alpe Devero Natural Park

The park protects the wide alpine areas of Veglia and Devero. This region is a gentle - but somehow harsh - alpine wildlife habitat, shaped by countless generations of mountain farmers. The sunny meadows, the magnificent display of alpine flowers, the geological diversity, and the careful maintenance of the environment and the excellent network of hiking trails make the park one of the most valuable natural areas of the Alps and an outstanding site for mountain walks.



Landschaftspark Binntal

Scopri i tesori nascosti del parco naturale della valle di Binn

Valli nascoste, foreste di larici inondate di luce, laghi di montagna dalle acque cristalline, un'invitante sinfonia di colori: a pochi passi dalle case di legno bruciate dal sole di Ernen, Binn, Gremgiols, Bister, Niederwald e Blitzingen vi trovate immersi nel cuore di un parco naturale. Scoprite l'universo incredibile dei minerali della valle di Binn: con più di 300 minerali, di cui 23 esclusivi a livello mondiale, la valle offre una diversità che non troverete in nessun'altra parte nelle Alpi.

Entdecken Sie die Schätze des Landschaftsparks Binntal

Verborgene Täler, lichtdurchflutete Lärchenwälder, kristallklare Bergseen, betörende Farbenpracht: Keinen Steinwurf von den sonnengebrannten Häusern der Dörfer Ernen, Binn, Gremgiols, Bister, Niederwald und Blitzingen entfernt umgibt Sie ein atemberaubender Naturpark. Entdecken Sie die unglaubliche Mineralienwelt im Binntal. Nirgendwo in den Alpen ist die Vielfalt mit mehr als 300 Mineralien grösser – darunter 23 weltweite Exklusivitäten.

Découvrez les trésors du parc naturel de la vallée de Binn

Des vallées cachées, des forêts de mélèzes baignées de lumière, des lacs de montagne aux eaux cristallines, une symphonie de couleurs envoûtantes : à un jet de pierre à peine des maisons brûlées par le soleil des villages d'Ernen, Binn, Gremgiols, Bister, Niederwald et Blitzingen vous êtes en plein coeur d'un parc naturel. Découvrez l'univers incroyable des minéraux de la vallée du Binn. Avec plus de 300 minéraux – dont 23 exclusivités mondiales – elle offre une diversité que vous ne trouverez nulle part d'ailleurs dans les Alpes.

Discover the hidden treasures of the Binntal Nature Park

Hidden valleys, crystal clear alpine lakes, light-flooded larch forests, the stunning colours of Nature's palette. You will find yourself in the midst of a breath-taking Nature Park, not a stones-throw away from the sun-bleached wooden houses of the villages of Ernen, Binn, Gremgiols, Bister, Niederwald and Blitzingen. Discover the unbelievable mineral treasures of the Binntal. Nowhere in the Alps will you find such a diversity, with over 300 different minerals, 23 of which are genuine rarities.

Nature

Natura e paesaggi

I parchi sono regioni uniche di una bellezza straordinaria. Ospitano una flora e una fauna abbondanti. I due parchi naturali della zona frontaliera tra l'Alto Vallese e Ossola vi aspettano! Scoprite i prati fioriti della valle di Binn e le rade foreste di larici del Parco Naturale Veglia Devero.

Natur und Landschaften

Pärke sind einmalige Natur- und Kulturlandschaften von ausserordentlicher Schönheit und einer vielfältigen Tier- und Pflanzenwelt. Im Grenzraum Oberwallis – Ossola warten zwei Naturpärke darauf, entdeckt zu werden. Durchwandern Sie die blumenreichen Alpwiesen des Binntals und die lichtdurchfluteten Lärchenwälder im Naturpark Veglia Devero.

Nature et paysages

D'une beauté extraordinaire, les parcs sont des paysages naturels et ruraux uniques, caractérisés par une flore et une faune très variée. Deux parcs naturels n'attendent que vous dans la zone frontalière entre le Haut Valais et Ossola. La visite vous emmène à travers les prairies fleuries de la vallée de Binn et les forêts de mélèze clairsemées du parc naturel Veglia Devero.

Nature and Landscapes

Parks are unique areas with extraordinary landscapes. They are home to rich flora and fauna. Discover the two natural parks in the border area that lies between the High Valais and Ossola. Visit the prairies covered in flowers in Binn and the open larch forests in the Naturla Park Veglia Devero.

Culture

Cultura e storia

I siti archeologici dell'età della pietra e del bronzo dimostrano che l'uomo attraversa le valli e i monti dell'Alto Vallese e dell'Ossola da millenni, e qui si è stabilito. Gli alpighiani hanno curato e trasformato i boschi, creando un mosaico di paesaggi che sono diventati un'impressionante testimonianza del passato. Dal lato tedesco si costruivano le case di legno; su quello romanzo di pietra. Oggigiorno gli abitanti di queste regioni sono fieri del loro patrimonio storico, pur rimanendo aperti ai cambiamenti culturali.

Kultur und Geschichte

Archäologische Funde, die bis in die Stein- und Bronzezeit zurückgehen, belegen, dass Menschen seit Jahrtausenden die Berge und Täler des Oberwallis und des Ossolatales besuchten und sich dort dauerhaft niederliessen. Bauernfamilien haben Wälder gerodet und die mosaikartige Landschaft mitsamt den eindrucklichen architektonischen Zeugen geschaffen. Im alemannischen Raum herrscht das Holz als Baustoff vor, im romanischen der Stein. Heute ist die Bevölkerung der Bergregion stolz auf ihr historisches Erbe und zugleich offen für kulturelle Neuerungen.

Culture et histoire

Les sites archéologiques de l'âge de la pierre et du bronze prouvent que l'homme traverse les montagnes et les vallées du Haut Valais et d'Ossola depuis des millénaires, et qu'il s'y est établi. Les familles de paysans ont défriché les forêts, créé une mosaïque de paysages, témoins architectoniques impressionnants du passé. Du côté alémanique, le bois servait de matériau de construction; du côté romain, c'était la pierre. Aujourd'hui, si les habitants de ces régions de montagne sont fiers de leur héritage, ils sont aussi ouverts aux changements culturels.



Culture and history

Architectural settlements of the stone and bronze ages prove that man not only came to the High Valais and Ossola mountains and valleys, but that he also settled there. Farmers cleared the forests, thus creating a mosaic of landscapes, which are now witnesses of the past. On the German side, wood was used as the main building material. On the Roman side, they preferred stone. Today the inhabitants of these mountain regions are proud of their heritage, whilst being open to cultural changes.

Camminata dell'Arbola

Camminata dell'Arbola

Alla fine del mese di agosto il Parco Naturale Veglia Devero (ora ente di Gestione delle Aree Protette dell'Ossola) insieme al parco naturale della valle di Binn organizza la Camminata dell'Arbola. L'escursione accompagnata è di media difficoltà e va da Devero a Binn (o viceversa) attraverso la Bocchetta dell'Arbola (2409m). Vi aspettano tre punti di ristoro e degustazione e la scoperta del parco transfrontaliero Binntal Veglia Devero. Programma di dettaglio e iscrizioni (italiano): Parco Naturale Veglia Devero, Aree protette dell'Ossola, Varzo Tel. +39 0324 72572, www.areeprotetteossola.it

Albrun-Passwanderung

Jeweils Ende August laden die beiden Naturpärke Binntal und Veglia Devero zur „Camminata dell'Arbola“ ein. Die begleitete, mittelschwere Wanderung führt von Binn über den historischen Albrunpass (2409) nach Devero oder umgekehrt. Unterwegs gibt es drei kulinarische Halte und viele Möglichkeiten, den künftigen grenzüberschreitenden Park zu erkunden. Detailprogramm und Anmeldungen (deutsch): Landschaftspark Binntal, Postfach 20, CH-3396 Binn. Tel. +41 27 971 50 50, tourismus@landschaftspark-binntal.ch, www.landschaftspark-binntal.ch;

Excursion par le col de l'Albrun

Chaque année vers la fin août, les parcs naturels de la vallée de Binn et Veglia Devero organisent ensemble l'excursion „Camminata dell'Arbola“, une randonnée accompagnée de difficulté moyenne qui mène de Binn à Devero en passant par le col de



l'Albrun (2409) ou inversement. Chemin faisant vous pourrez déguster des spécialités à trois postes culinaires, mais aussi apprendre à connaître le futur parc transfrontalier. Programme détaillé et inscription (allemand ou italien): Parc naturel de la vallée de Binn, Case postale 20, CH-3396 Binn, Tél. +41 27 971 50 50, www.landschaftspark-Binntal.ch; www.areeprotetteossola.ch

Albrun Pass Walk

Each year, at the very end of August, Binntal and Veglia Devero Nature Parks send out an invitation for the „Camminata dell'Arbola“. This moderately difficult guided walk takes you from Binn up over the Albrun Pass (2409) to Devero or the other way round. On the way there are three culinary breaks and many opportunities for exploring the Binntal Veglia Devero Transboundary Park. Detailed program and registration (German/Italian): Binntal Nature Park, p. o. box CH-3396 Binn Tel. +41 27 971 50 50, www.landschaftspark-Binntal.ch; www.areeprotetteossola.it

Products

Prodotti regionali: Herbstmarkt & Sagra Mele e Miele

Il mercatino autunnale di Ernen e la Sagra Mele e Miele di Baceno sono delle opportunità straordinarie per scoprire le specialità culinarie e i prodotti artigianali della regione del parco transfrontaliero. Il mercatino di Ernen si tiene ogni anno all'inizio di settembre, la Sagra Mele e Miele attorno del 1° novembre. Informazione dettagliata: www.areeprotetteossola.it

Regionalprodukte: Herbstmarkt & Sagra Mele e Miele

Der Herbstmarkt in Ernen und die Sagra Mele e Miele in Baceno sind einmalige Gelegenheiten, die kulinarischen Köstlichkeiten und kunsthandwerklichen Produkte der Parkregion zu entdecken. Der Herbstmarkt findet jeweils anfangs September, die Sagra rund um den 1. November statt. Nähere Informationen: www.landschaftspark-binntal.ch



Produits régionaux : Herbstmarkt & Sagra Mele e Miele

Le marché d'automne d'Ernen et la Sagra Mele e Miele à Baceno offrent l'opportunité d'apprendre à connaître les spécialités culinaires et les produits artisanaux de la région du parc. Le marché d'automne a lieu chaque année début septembre, la Sagra autour du 1er novembre. Pour plus d'informations : www.landschaftspark-binntal.ch; www.areeprotetteossola.it

Regional Products: Herbstmarkt & Sagra Mele e Miele

The autumn market in Ernen and the Sagra Mele e Miele in Baceno are unique opportunities for discovering the culinary delicacies and hand-crafted products of the Transboundary Park Region. The Ernen autumn market always takes place at the beginning of September, and the Sagra Mele e Miele around November 1st. More information: www.landschaftspark-binntal.ch; www.areeprotetteossola.it



Transboundary Park

Parco transfrontaliero

Dal 2005 i Parchi della Binntal e del Veglia-Devero, confinanti, lavorano insieme condividendo esperienze e sviluppando progetti comuni in diversi campi: biodiversità, patrimonio naturale e culturale, turismo sostenibile. Sin dal 2013 fu attivato un vero protocollo di cooperazione transfrontaliera. Nel 2019 EUROPARC ha riconosciuto formalmente Binntal e Veglia-Devero come "Transboundary Park", ovvero parco transfrontaliero: un riconoscimento importante verso tutti gli sforzi sin qui condotti, e un incoraggiamento a rendere ancora più salde le relazioni e ad intraprendere nuovi progetti.

Grenzübergreifender Park

Seit 2005 arbeiten die beiden benachbarten Pärke Binntal und Veglia Devero zusammen, tauschen Erfahrungen aus und entwickeln gemeinsame Projekte in verschiedenen Arbeitsfeldern wie Biodiversität, natürliches und kulturelles Erbe und nachhaltigem Tourismus. Eine formelle Vereinbarung zur grenzüberschreitenden Kooperation wurde 2013 unterzeichnet. EUROPARC, die Dachorganisation der Pärke in Europa, zeichnete 2019 Binntal Veglia Devero als «Transboundary Park» aus, eine Anerkennung für die bisher geleistete Arbeit und als Ermutigung, die länderübergreifende Beziehungen in der Zukunft weiter zu stärken.

Parc transfrontalier

Depuis 2005, les deux parcs voisins, Binntal et Veglia Devero, collaborent, échangent leurs expériences et développent des projets communs dans plusieurs domaines: la biodiversité, le patrimoine naturel et culturel, et le tourisme durable. Une convention formelle de coopération transfrontalière a été signée en 2013. EUROPARC, l'organisation faitière des parcs en Europe a octroyé au parc du Binntal Veglia Devero l'appellation « parc transfrontalier ». Cette reconnaissance du travail accompli permettra de renforcer les relations entre les deux pays voisins à l'avenir.

Transboundary Park

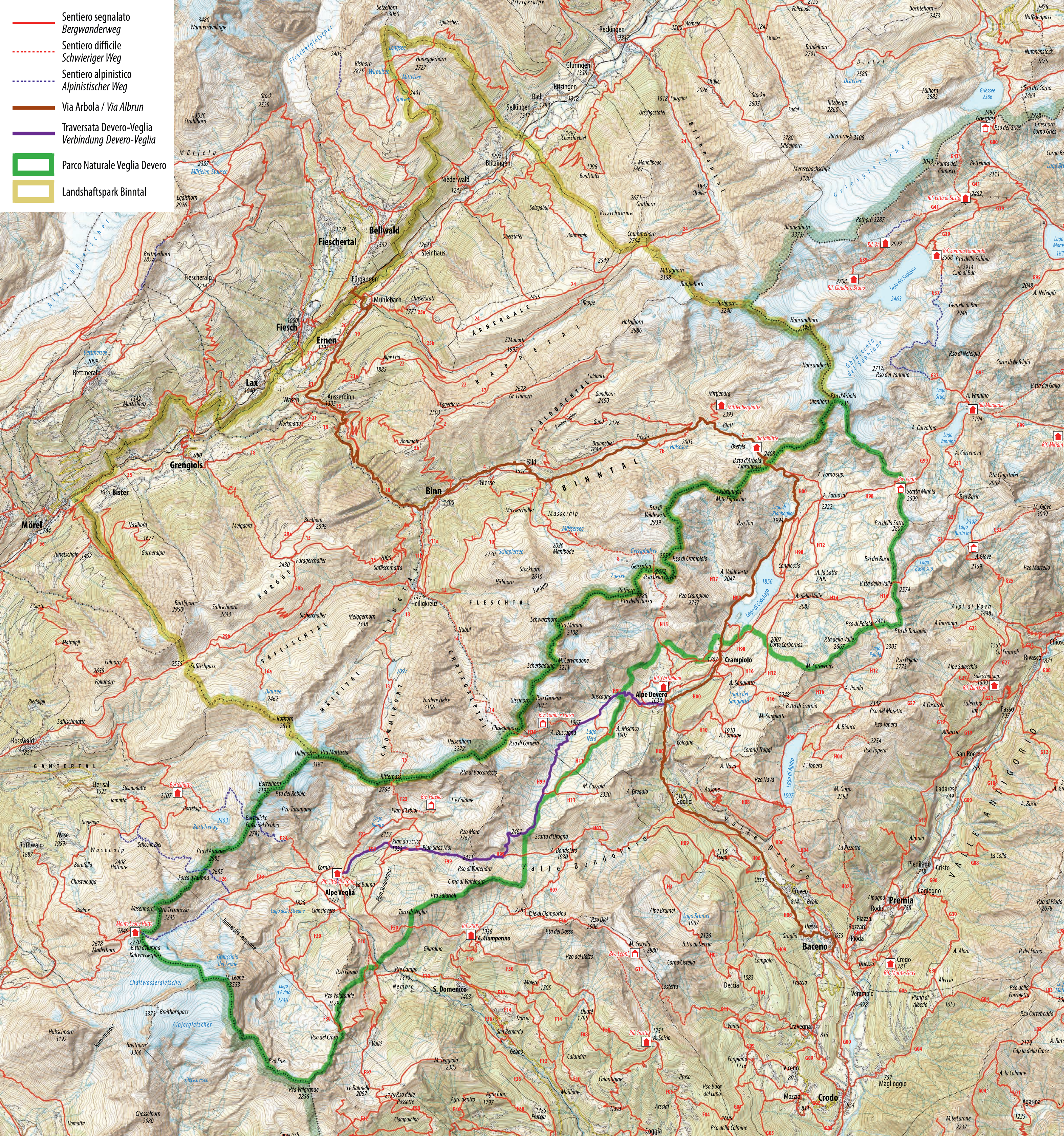
Since 2005, the neighbour parks Binntal and Veglia Devero work together by sharing experiences and developing common projects in different fields: biodiversity, natural and cultural heritage and sustainable tourism. A formal agreement of cooperation has been in force since 2013. EUROPARC (the umbrella organisation which associates several protected areas across Europe) certified in 2019 the Binntal Veglia-Devero area as "Transboundary Park": a valuable award for the efforts spent so far, and an encouragement towards reinforcement of transnational relations and joint development for the years to come.



© August 2021

DESIGN Binnntal Nature Park
MAP Alessandro Pirocchi
PRINTED BY Printgrafica Pistone

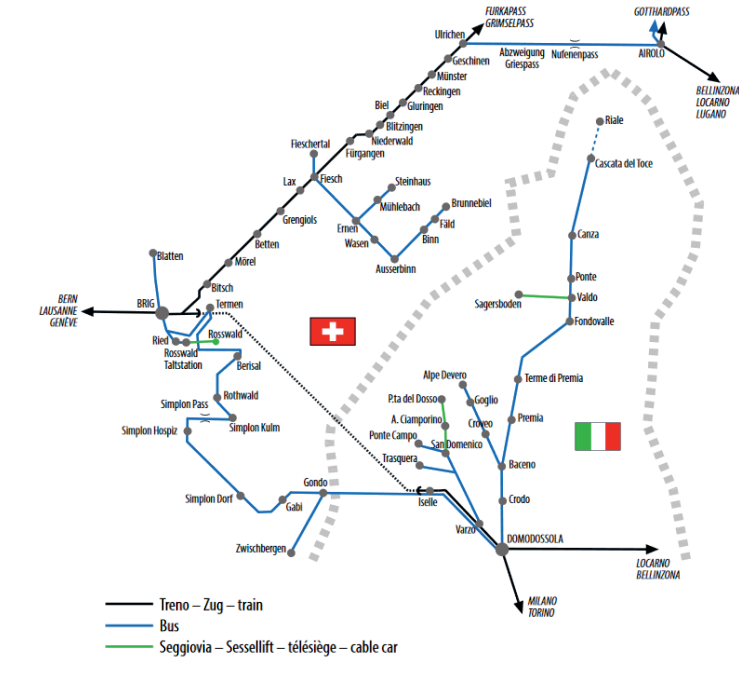
- Sentiero segnalato
Bergwanderweg
- - - Sentiero difficile
Schwieriger Weg
- - - Sentiero alpinistico
Alpinistischer Weg
- Via Arbola / Via Albrun
- Traversata Devero-Veglia
Verbindung Devero-Veglia
- Parco Naturale Veglia Devero
- Landschaftspark Binntal



Escursioni – Wanderungen – Randonnées – Hiking Tours

2	Binn – Eggerhorn	4h00
2b	Binn – Äbnimatt – Ausserbinn	5h00
4	Binn – Fäld (Imfeld)	1h00
5	Fäld – Binner Galen Galenalp	3h00
6	Fäld – Eggerbode – Gand – Fäld	4h00
7	Fäld – Abrunpass	5h00
H00	Albrunpass – Crampiolo	3h00
8	Binn – Geisspfadsee	4h00
H15	Geisspfad – Devero	3h00
9	Binn – Fäld – Mässersee	3h00
10	Binn – Schaplersee	3h00
11a	Binn – Wilere – Heiligkreuz (Bibelweg)	1h00
11b	Heiligkreuz – Ze Binne – Binn (Pilgerweg)	1h00
12	Heiligkreuz – Schapleralp – Fäld (Natura Trail)	4h00
13	Heiligkreuz – Ritterpass – Alpe Veglia	8h00
14	Heiligkreuz – Chriegalpass – Devero	7h00
15	Binn – Breithorn	5h00
16	Binn – Saflischpass – Rosswald	7h00
18	Grengiols – Binn	4h00
19	Ausserbinn – Binnegga – Ernen	2h00
21	Ernen – Wase . Hockmatta – Grengiols	3h00
21a	Ernen – Kappellenweg – Alpe Frid	2h00
22	Frid – Rappetal – z Mübach	2h00
24a	Ernen – Rappetal	2h00
25a	Mühlebach – Erner Galen	3h00
24	Erner Galen – Chummefurgge – Reckingen	5h00
25b	Mühlebach – Rappetal	2h00
26	Fürgangen – Mühlebach – Ernen	0h40
27	Ernen – Fiesch	0h40
29a	Grengiols – Furgge (Breithorn)	4-5h
29b	Furgge – Saflischpass	2h30
35/36	Grengiols – Bister – Tunetsch – Termen	4h00
H0	Baceno–Alpe Devero	4h 00
H0	Alpe Devero–Bocchetta d'Arbola	3h 45
H4	Croveo–Lago di Agaro	3h 10
H6	Croveo–Lago di Agaro–Passo del Muretto	6h 00
H7	Goglio–Colle di Ciamporino	3h 25
H10	Alpe Devero–Lago di Agaro	2h 45
H11	Alpe Devero–Monte Cazzola	2h 50
H13	Alpe Devero–Passo di Cornera	3h 45
H14	Alpe Devero–B.tta della Valle	3h 40
H15	Alpe Devero–P.so della Rossa	3h 00
H17	Lago di Devero–P.so di Crampiolo	2h 20
H0	Alpe Devero–Crampiolo–Lago di Devero	1h 10
W	Alpe Devero–Alpe Sangiatio–B.tta della Scarpia	2h 15
H11	Alpe Devero–Misano–Lago Nero	1h 25
gta	Alpe Devero–Buscagna–Lago Nero	1h 30
gta	Alpe Devero–Lago di Devero–Alpe Forno	3h 15
	Alpe Devero–Crampiolo–Lago delle Streghe	0h 45
F4	Varzo–P.so della Colmine	3h 30
F6	Varzo–Alpe Solcio	3h 15
F8	Varzo–Alpe Costé	3h 30
F12	Maulone–Ciamporino	3h 00
F14	San Domenico–Alpe Costé	1h 45
F16	Ciamporino–Pizzo Diei	3h 00
F22	Alpe Veglia–P.so Boccareccio (Ritterpass)	3h 30
F24	Alpe Veglia–Forca del Rebbio (Bortellücke)	3h 10
F26	Alpe Veglia–Forca d'Aurona (Furgubäumücke)	3h 00
F28	Alpe Veglia–Bocchetta d'Aurona	3h 10
F30	Alpe Veglia–Lago d'Avino–Passo del Croso	3h 00
F36	Trasquera–Ponte Campo	2h 50
gta	Alpe Veglia–Passo delle Possette	3h 10
SI	San Domenico–Alpe Ciamporino–Alpe Veglia	3h 20
H15	Alpe Devero–P.so della Rossa–Binn	6h 25
H0	Alpe Devero–B.tta d'Arbola–Binn	7h 00
H13	Alpe Devero–Passo di Cornera–Binn	7h 25
gta-SI	Alpe Devero–Alpe Veglia	6h 15
gta-SI	Alpe Devero–Scatta Minoia–Alpe Vannino	6h 00
H14	Alpe Devero–B.tta della Valle–Alpe Vannino	6h 00
W	Alpe Devero–Crampiolo–Salecchio sup.	5h 00

Trasporto pubblico – Öffentlicher Verkehr – Transports publics – Public Transport



Treni – Züge – Trains

- www.sbb.ch, www.mgbahn.ch
- www.trenitalia.it

Bus

- www.sbb.ch www.postauto.ch
- Bus alpin Binntal, Tel. +41 27 971 25 25
- www.vcoibus.it VCO Trasporti, tel. +39 0323 518611, segreteria@vcotrasporti.it, www.vcotrasporti.it
- Prontobus Linea Baceno – Alpe Devero, tel. +39 338 8780386
- Prontobus Linea Varzo – Trasquera – San Domenico, tel. +39 338 8780386, ermes.multi@libero.it
- Autoservizi Comazzi, tel. +39 0324 240333, comazzi@comazzibus.com, www.comazzibus.com
- STV, tel. +39 345 6436235, stvtrasporti@gmail.com, www.stvtrasporti.com



Taxi Landschaftspark Binntal

- Binntal Taxi Schmidt, Binn, Mobile +41 79 206 65 44

Seggiove – Sesselbahnen – Télésièges – Cablecars

- Impianti di Risalita, San Domenico – Alpe Ciamporino, tel. +39 0324 780868 info@sandomenicoski.com, www.sandomenicoski.com
- Seggiovia Valdo – Sagersboden, tel +39 0324 63114, cell +39 348 0941964 www.formazzaski.com
- Seggiovia Alpe Devero – Monte Cazzola, Alpe Devero Ski, tel. +39 0324 619106, www.alpedeveroski.com

Alloggi – Unterkünfte – Hébergement – Accomodations

Binntal:



Veglia-Devero



Ulteriori Informazioni

Ulteriori informazioni su alloggi e ristorazione, compresi i negozi di alimentari con specialità regionali, sono disponibili sul sito web dei parchi o tramite codici QR.

Weitere Informationen

Detailinformationen zu Unterkunft und Verpflegung inkl. Lebensmittelgeschäfte mit regionalen Spezialitäten finden sie auf den Internetseiten der Parks oder über die QR-Codes.

Informations supplémentaires

Pour plus d'informations, vous trouverez des informations détaillées sur l'hébergement et la restauration, y compris les épiceries de spécialités régionales, sur les sites Internet des parcs ou via les codes QR

Further Information

Detailed information on accommodation and meals incl. grocery stores with regional specialties can be found on the parks' website or via QR codes